

**MIERNIK MASTECH MS-8233E****INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**Dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem pracy. Niestosowanie się do zaleceń zawartych w instrukcji może spowodować zagrożenie zdrowia użytkownika oraz uszkodzenie urządzenia.**

**SPIS TREŚCI**









Zawartość opakowania.....	1
Symbole występujące na obudowie urządzenia i w instrukcji obsługi.....	2
Zasady bezpiecznej obsługi.....	2
Dane techniczne.....	3
Budowa.....	4
Obsługa.....	4
Wymiana baterii.....	7
Wymiana bezpiecznika.....	8
Prawidłowe usuwanie urządzenia.....	8

**ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**

Przed pierwszym użyciem otwórz ostrożnie opakowanie i wyciągnij z niego dostarczone produkty. Sprawdź czy w opakowaniu znajdują się wszystkie wymienione poniżej elementy oraz czy nie noszą one jakichkolwiek oznak uszkodzenia:

- miernik MS-8233E
- przewody pomiarowe
- sonda temperatury P3400
- instrukcja obsługi
- bateria 9V

**SYMBOLE WYSTĘPUJĄCE NA OBUDOWIE URZĄDZENIA I W INSTRUKCJI OBSŁUGI**

	AC Przebieg zmienny		DC Przebieg stały
	Niebezpieczne napięcie		Przebieg stały lub zmienny
	Ważna informacja		Uziemienie
	Bezpiecznik może być wymieniony tylko na inny, zgodny ze specyfikacją		Podwójna izolacja
<b>CAT II</b>	Kategoria pomiarów jest określona dla pomiarów przeprowadzanych w urządzeniach pobierających energię z instalacji niskonapięciowej, takich jak: urządzenia domowe, biurowe i stanowiące wyposażenie warsztatów.		

**ZASADY BEZPIECZNEJ OBSŁUGI**

Ten symbol oznacza ważne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i bezpieczeństwa użytkownika.

Należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Po przeczytaniu instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania.

**ZAGROŻENIE:** sygnalizuje warunki i czynności, które mogą powodować zagrożenie utraty zdrowia lub życia użytkownika. Informuje o sposobach zabezpieczenia się przed porażeniem prądem elektrycznym.

**UWAGA:** sygnalizuje warunki i czynności, które mogą powodować uszkodzenie miernika, prowadzące do niedokładnych pomiarów (wskazań).

**ZAGROŻENIE! Dzieci**

To urządzenie nie jest zabawką! Dzieci pod żadnym pozorem nie mogą użytkować urządzeń elektrycznych bez nadzoru, ponieważ nie zdają sobie sprawy z potencjalnych zagrożeń. Należy pamiętać, aby urządzenia elektryczne i baterie przechowywane były w bezpiecznym i niedostępnym dla dzieci miejscu. W przypadku połknięcia należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

**Dziecko może udławić się w wyniku połknięcia drobnych elementów.**

**ZAGROŻENIE! Bezpieczeństwo elektryczne**

- Przed podłączeniem miernika do badanego obwodu sprawdź stan jego obudowy. Jeśli nosi jakiegokolwiek znamiona uszkodzenia miernik nie może być używany.
- Nie doprowadzaj do miernika napięć powyżej 600V DC lub AC Rms.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy pomiarach powyżej 60V DC lub 30V AC Rms.
- Nie dotykaj końcówek i gniazd pomiarowych podczas pomiaru.
- Nie wykonuj pomiarów mokrymi rękami oraz w miejscach o dużej wilgotności.
- Urządzenie przeznaczone jest do pracy tylko wewnątrz suchych pomieszczeń.
- Nie używaj miernika, gdy wskaźnik baterii sygnalizuje stan wyczerpania. Wskazania miernika mogą być nieprawdziwe, co grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- Podczas pomiarów nie dotykaj części metalowych sond pomiarowych. Palce trzymaj powyżej izolacyjnych osłon tych sond.
- Pełna zgodność ze standardami bezpieczeństwa jest gwarantowana tylko, gdy używane są dostarczone w komplecie przewody pomiarowe. W wypadku uszkodzenia przewody powinny być wymienione na ten sam

model lub przewody o takich samych parametrach elektrycznych.


- Nie używaj uszkodzonych przewodów pomiarowych.
- Osoba pracująca z miernikiem powinna być wypoczęta i świadoma podejmowanych działań. Niedopuszczalna jest praca pod wpływem alkoholu lub środków odurzających. Moment nierozwagi może doprowadzić do bardzo poważnych konsekwencji włączając w to także obrażenia lub zranienia.
- Nie używaj miernika w środowisku wybuchowym (gazy, opary).
- Nie używaj miernika, gdy jest uszkodzony, zdjęta jest jego obudowa lub są wymontowane jakieś części.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
- Wszelkie naprawy może wykonywać tylko wykwalifikowany personel.
- Niedopuszczalne są jakiegokolwiek modyfikacje urządzenia.
- Miejsce pracy zawsze utrzymuj w czystości. Pracuj tylko w warunkach dobrego oświetlenia. Bałagan w miejscu pracy oraz złe oświetlenie mogą prowadzić do wypadku.



### UWAGA!

- Nigdy nie przekraczaj wartości granicznych wielkości elektrycznych podanych dla każdego zakresu pomiarowego. Gdy nie jest znana skala mierzonej wielkości elektrycznej zacznij pomiary od najwyższego zakresu.
- Przed zmianą zakresu pomiarowego przełącznikiem obrotowym odłącz przewody pomiarowe od mierzonego obwodu.
- Przed pomiarem rezystancji, pojemności lub ciągłości obwodu rozładuj pojemności oraz odłącz wszystkie źródła zasilania obwodu.
- Wyjmij baterię z miernika, gdy nie będzie on używany przez dłuższy czas.
- Przed wymianą baterii upewnij się, że miernik jest wyłączony.
- Okresowo można czyścić obudowę miernika wilgotną ściereczką ze słabym detergentem. Nie używaj do czyszczenia past ściernych oraz rozpuszczalników.

### DANE TECHNICZNE

Napięcie maksymalne pomiędzy gniazdem, a uziemieniem	600V DC/AC
Zasilanie	Bateria 9V 6F22
Wyświetlacz	LCD 3½ cyfry
Częstotliwość próbkowania	3 razy/sekundę
Wybór zakresu	automatycznie
Wskaźnik przekroczenia zakresu	<b>OL</b>
Wskaźnik polaryzacji	— dla ujemnej polaryzacji
Wskaźnik rozładowania baterii	 na wyświetlaczu
Kategorie pomiaru	CAT II 600V
Bezpieczniki	F1 250mA/250V, F2 10A/250V
Temperatura pracy	0°C ~ 40°C ( 32°F ~ 104°F)
Temperatura przechowywania	-10°C ~ 50°C ( 14°F ~ 122°F)
Wymiary	147 x 67 x 30mm
Waga	112g wraz z baterią

**BUDOWA**

1. Wyświetlacz LCD
2. Przycisk MAX
3. Przycisk podświetlania wyświetlacza LCD
4. Przycisk HOLD
5. Przycisk FUNC
6. Przełącznik obrotowy
7. Gniazdo pomiarowe
8. Gniazdo COM
9. Gniazdo pomiaru prądu na zakresie 10A
10. Czujnik bezkontaktowego detektora napięcia.

**OBSŁUGA****Pomiar napięcia stałego DC lub zmiennego AC**

**ZAGROŻENIE!** Aby uniknąć szkód lub niebezpieczeństwa porażenia elektrycznego nie należy mierzyć napięć powyżej 600V DC lub 600V AC Rms. Zachowaj szczególną ostrożność przy pomiarach powyżej 60V DC lub 30V AC Rms.

1. Ustaw przełącznik obrotowy na odpowiedni zakres pomiaru napięcia zmiennego  $V_{\sim}$  lub stałego  $V_{\square}$ .
2. Czerwony przewód pomiarowy podłącz do gniazda  $V\Omega Temp H \rightarrow mA \mu A$ , a czarny do gniazda **COM**.
3. Wepnij przewody pomiarowe równoległe w mierzony obwód.
4. Odczytaj wynik pomiaru na wyświetlaczu LCD. Dla napięć stałych pokazana polaryzacja czerwonego przewodu pomiarowego.

	Zakres	Rozdzielczość	Dokładność
AC	2V (40~400Hz)	1mV	±0,9% wskazania ± 3 cyfry
	20V (40~400Hz)	10mV	
	200V (40~400Hz)	0,1V	
	600V (40~200Hz)	1V	±1,2% wskazania ± 3 cyfry
DC	200mV	0,1mV	±0,05% wskazania ± 2 cyfry
	2V	1mV	
	20V	10mV	
	200V	0,1V	

	600V	1V	$\pm 0,8\%$ wskazania $\pm 2$ cyfry
--	------	----	-------------------------------------

•maksymalne napięcie 600VDC lub AC Rms

•impedancja wejściowa: 10M $\Omega$

Należy pamiętać, że dla niskich zakresów pomiarowych przed dotknięciem przewodami pomiarowymi badanego obwodu pojawiają się odczyty – jest to normalne zjawisko, wynikające z dużej czułości wejściowej miernika.

### Pomiar prądu stałego DC lub zmiennego AC



**ZAGROŻENIE!** Nie należy mierzyć prądu jeśli napięcie otwartego obwodu względem uziemienia jest wyższe niż 250V. Przed podłączeniem miernika do badanego obwodu wyłączyć zasilanie obwodu. Zawsze przed pomiarem należy sprawdzić ustawienia zakresu pomiarowego oraz podłączenie przewodów do gniazd pomiarowych. Niewłaściwe podłączenie przewodów lub błędne ustawienie zakresu może spowodować uszkodzenie miernika.

1. Ustaw przełącznik obrotowy na odpowiedni zakres pomiaru prądu stałego lub zmiennego (dla prądów do 2000 $\mu$ A ustaw zakres  $\mu$ A, dla prądów do 200mA ustaw zakres mA, a dla prądu do 10A ustaw zakres A).
2. Przyciskiem **FUNC** wybierz pomiar prądu stałego DC lub zmiennego AC.
3. Czerwony przewód pomiarowy załącz do gniazda **V $\Omega$ TempH $\rightarrow$ mA $\mu$ A** dla zakresów do 250mA lub do gniazda **10A** dla zakresu 10A, a czarny przewód do gniazda **COM**.
4. Przewody pomiarowe wepnij szeregowo w mierzony obwód.
5. Odczytaj wynik pomiaru na wyświetlaczu LCD. W przypadku pojawienia się na wyświetlaczu wskazania **1** zmień zakres pomiarowy na wyższy.

	Zakres	Rozdzielczość	Dokładność
<b>AC</b>	200 $\mu$ A	0,1 $\mu$ A	$\pm 1,5\%$ wskazania $\pm 4$ cyfry
	2mA	1 $\mu$ A	
	20mA	10 $\mu$ A	
	200mA	0,1mA	
	10A	10mA	
<b>DC</b>	200 $\mu$ A	0,1 $\mu$ A	$\pm 1,5\%$ wskazania $\pm 3$ cyfry
	2mA	1 $\mu$ A	
	20mA	10 $\mu$ A	
	200mA	0,1mA	
	10A	10mA	

•zabezpieczenia przeciążeniowe: zakresy mA oraz  $\mu$ A: bezpiecznik F1 250mA/250V  
zakres 10A F2 10A/250V

•przy pomiarze prądu na zakresie 10A czas pomiaru <10sek. i czas pomiędzy dwoma pomiarami większy niż 15 min.

•maksymalny prąd na wejściu: gniazdo **V $\Omega$ TempH $\rightarrow$ mA $\mu$ A** – 250mA  
gniazdo **10A** – 10A

•zakres częstotliwości na zakresie AC: 40Hz ~ 400Hz

### Pomiar ciągłości obwodu



**UWAGA!** Aby uniknąć zagrożenia lub uszkodzenia układu przed rozpoczęciem pomiaru ciągłości obwodu wyłącz zasilanie układu i rozładuj kondensatory (wysokonapięciowe).

1. Ustaw przełącznik obrotowy na zakres pomiaru ciągłości obwodu **•||| $\rightarrow$ +**.
2. Przyciskiem **FUNC** wybierz pomiar ciągłości (na wyświetlaczu symbol **•|||**).

3. Czerwony przewód pomiarowy podłącz do gniazda **V $\Omega$ TempH▶mA $\mu$ A**, a czarny do gniazda **COM**.
4. Podłącz przewody pomiarowe do badanego elementu.
5. Miernik wygeneruje sygnał dźwiękowy jeśli rezystancja będzie poniżej 100 $\Omega$ . Dla otwartego obwodu miernik wskaże **OL**.
  - napięcie otwartego obwodu: 0,5V

### Pomiar diody



**UWAGA!** Aby uniknąć zagrożenia lub uszkodzenia układu przed rozpoczęciem pomiaru diody wyłącz zasilanie układu i rozładuj kondensatory (wysokonapięciowe).

1. Ustaw przełącznik obrotowy na zakres pomiaru diody **▶|▶**.
2. Przyciskiem **FUNC** wybierz pomiar diody (na wyświetlaczu symbol **▶|▶**).
3. Czerwony przewód pomiarowy podłącz do gniazda **V $\Omega$ TempH▶mA $\mu$ A**, a czarny do gniazda **COM**.
4. Podłącz czerwony przewód pomiarowy do anody, a czarny przewód do katody mierzonej diody (wymontowanej z obwodu).
5. Miernik wskaże przybliżone napięcie przewodzenia diody. Przy odwróconej polaryzacji miernik wskaże **OL**.
  - napięcie otwartego obwodu: 1,5V
  - prąd testu: około 1mA

### Pomiar rezystancji



**UWAGA!** Aby uniknąć zagrożenia lub uszkodzenia układu przed rozpoczęciem pomiaru rezystancji wyłącz zasilanie układu i rozładuj kondensatory (wysokonapięciowe).

1. Ustaw przełącznik obrotowy na zakres pomiaru rezystancji  **$\Omega$** .
2. Czerwony przewód pomiarowy podłącz do gniazda **V $\Omega$ TempH▶mA $\mu$ A**, a czarny do gniazda **COM**.
3. Podłącz przewody pomiarowe do badanego elementu.
4. Odczytaj wynik pomiaru na wyświetlaczu LCD. Dla otwartego obwodu miernik wskaże **OL**.

Zakres	Rozdzielczość	Dokładność
200 $\Omega$	0,1 $\Omega$	±0,8% wskazania ± 2 cyfry
2k $\Omega$	1 $\Omega$	
20k $\Omega$	10 $\Omega$	
200k $\Omega$	100 $\Omega$	
2M $\Omega$	1k $\Omega$	±1% wskazania ± 2 cyfry
20M $\Omega$	10k $\Omega$	

Należy pamiętać, że przewody pomiarowe wprowadzają rezystancję 0,1 $\Omega$  do 0,2 $\Omega$  (może to być istotne dla zakresu 200 $\Omega$ ).

Przy pomiarze rezystancji >1M $\Omega$  zaczekaj kilku sekund dla ustabilizowania wskazań.

### Pomiar temperatury



**UWAGA!** Uwaga! Nie można mierzyć temperatury powierzchni znajdujących się pod napięciem wyższym niż 60V DC lub 24V AC. Nie należy mierzyć temperatury wewnątrz kucharek mikrofalowych.

1. Ustaw przełącznik obrotowy na zakres pomiaru temperatury **Temp**.
2. Włóż do odpowiednich gniazd pomiarowych sondę temperatury P3400 (wtyk + do gniazda **V $\Omega$ TempH▶mA $\mu$ A**, a wtyk - do gniazda **COM** miernika).
3. Przyciskiem **FUNC** wybierz pomiar w jednostkach Celsjusza (na wyświetlaczu °C) lub Fahrenheita (na

wyświetlaczu °F).

4. Końcówką sondy dotknij mierzonego obiektu, zaczekaj chwilę na ustabilizowanie wskazań i odczytaj wynik pomiaru na wyświetlaczu.

Zakres	Rozdzielczość	Dokładność
-20°C ~ 0°C	1°C	±5% wskazania ± 4 cyfry
0°C ~ 400°C		±2% wskazania ± 3 cyfry
400°C ~ 1000°C		±3% wskazania ± 3 cyfry

●zabezpieczenie przeciążeniowe: 250V DC/AC Rms

### Bezkontaktowy detektor napięcia w przewodach



**ZAGROŻENIE!** Ryzyko porażenia! Przed użyciem zawsze sprawdź detektor w obwodzie, którego stanu jesteś pewny.

**UWAGA!** W przewodach zasilających żyły przewodzące są często skręcone dlatego dla zapewnienia najlepszych rezultatów przesun detektor wzdłuż przewodu, tak by znalazł się on jak najbliżej “gorącego” przewodnika. Ze względu na dużą czułość detektora elektryczność statyczna lub inne źródła promieniowania elektromagnetycznego mogą wywoływać przypadkowe wzbudzenia przyrządu.

1. Włącz miernik przełącznikiem obrotowym na dowolnym zakresie i odłącz przewody z gniazd pomiarowych.
2. Zbliź końcówkę detektora napięcia **10** do badanego przewodu.
3. Jeśli przewód jest pod napięciem powyżej 90V AC Rms na wskaźniku detektora pojawi się czerwone światło.

### Funkcja HOLD

Ta funkcja pozwala na zatrzymanie wskazań wyświetlacza. Pierwsze przyciśnięcie przełącznika HOLD powoduje zatrzymanie wskazań, a kolejne powoduje przejście miernika w normalny tryb pracy.

### Funkcja MAX

Jednokrotne przyciśnięcie przełącznika **MAX** powoduje przejście miernika w tryb wyświetlania wartości maksymalnej. Wskazanie miernika zmienia się tylko w sytuacji, gdy wielkość mierzona wzrasta, a na wyświetlaczu pojawia się napis MAX. Kolejne przyciśnięcie przełącznika powoduje przejście miernika w normalny tryb pracy.

### Podświetlanie wyświetlacza LCD

W celu włączenia podświetlania wyświetlacza LCD wciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk **3**. Aby wyłączyć podświetlanie ponownie wciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk **3**.

Podświetlanie wyłącza się także automatycznie po 15 sekundach.

### Automatyczny wyłącznik zasilania

Miernik wyposażony jest w automatyczny wyłącznik zasilania, który wyłącza zasilanie po 15 minutach braku aktywności. W celu ponownego włączenia miernika przekręć przełącznik obrotowy.


### WYMIANA BATERII



**ZAGROŻENIE!** Wyczerpana bateria może powodować błędny pomiar. Stwarza to zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.

Przed zdjęciem pokrywy baterii odłącz przewody pomiarowe od mierzonego obwodu.



Jeśli na wyświetlaczu LCD pojawia się wskaźnik  oznacza to, że bateria jest już zużyta i musi zostać wymieniona na nową.

1. Ustaw przełącznik obrotowy w pozycji **OFF** i odłącz przewody z gniazd pomiarowych.
2. Odkręć śrubkę zabezpieczającą pokrywę baterii w dolnej części obudowy miernika, a następnie zdemontuj pokrywę baterii.
3. Załóż nową baterię 9V 6F22, zwracając uwagę na właściwą polaryzację.
4. Zamknij pokrywę baterii i przykręć śrubkę zabezpieczającą.

**UWAGA!** Nie wyrzucaj zużytych baterii do niesegregowanych śmieci! Po upływie okresu użytkowania baterie, w które wyposażony był produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Jeśli baterie nie zostaną poprawnie zutylizowane, substancje niebezpieczne mogą powodować zagrożenie dla zdrowia ludzkiego lub środowiska naturalnego.



Aby chronić zasoby naturalne i promować ponowne wykorzystanie materiałów, należy oddzielać baterie od innego typu odpadów i poddawać je utylizacji poprzez lokalny, bezpłatny system zwrotu baterii. Baterie należy oddzielić od sprzętu. Baterie należy usuwać zgodnie z zasadami utylizacji niebezpiecznych odpadów elektronicznych.

## **WYMIANA BEZPIECZNIKA**



**ZAGROŻENIE!** Przed zdjęciem pokrywy baterii odłącz przewody pomiarowe od mierzonego obwodu. Należy pamiętać, że przepalenie bezpiecznika jest najczęściej wynikiem błędnego ustawienia zakresu pomiarowego

1. Ustaw przełącznik obrotowy w pozycji **OFF** i odłącz przewody z gniazd pomiarowych.
2. Odkręć śrubkę zabezpieczającą pokrywę baterii w dolnej części obudowy miernika, a następnie zdemontuj pokrywę baterii.
3. Załóż nowy bezpiecznik, zgodny ze specyfikacją w danych technicznych miernika.
4. Zamknij pokrywę baterii i przykręć śrubkę zabezpieczającą.

## **Prawidłowe usuwanie urządzenia**



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu lub z organem władz lokalnych.

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.